

Zeitschrift: Schweizerdeutsch : Vierteljahresdruck des Vereins Schweizerdeutsch

Herausgeber: Verein Schweizerdeutsch

Band: - (1978)

Heft: 2

Bibliographie: Wegweiser zum Schweizerdeutschen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

oder Tat überall da ein, wo etwas Mundartliches zu verbessern ist.

Dialektkurse und Lehrmittel

Im letzten Krieg wurden für Schweizer Rückwanderer Mundartkurse aufgezogen und ein praktisches Lehrmittel zusammengestellt. Seit 1964 werden neuerdings für Ausländer und fremdsprachige Schweizerinnen, die unsere Alltagssprache lernen wollen, entsprechende Kurse organisiert. Zürich ging hier voraus, dann folgten, zum Teil in Verbindung mit andern Organisationen, Kurse in Winterthur, Zug und Basel, vorübergehend auch in Bülach, Dietikon, Effretikon, Greifensee, Kloten und Uster, durch unsere Kursleiter jüngst auch in Frauengruppen in Adliswil und Küsnacht, vor kurzem mit einem Semesterhöchstbestand von rund 200 Teilnehmern. Dazu wurde ein mehrsemestriger Lehrgang neu aufgebaut, in der Praxis erprobt, mehrmals verbessert, zuletzt ergänzt durch Kassettentonbänder und – in Zusammenarbeit mit Prof. Th. Ebnet von der Universität Zürich – durch eine Reihe von Sprachlaborübungen, wie man sie sonst nur für Standardsprachen kennt.

Grammatiken und Wörterbücher

Wer in einer Mundart ein Wort, eine Form, eine grammatische Eigenheit wissen will, bedarf eines Nachschlagewerks. Der Bund Schwyzertütsch gibt daher (als Ergänzung zu streng wissenschaftlichen Werken, besonders «Idiotikon» und «Sprachatlas») eine Reihe «Grammatiken und Wörterbücher des Schweizerdeutschen» heraus, die wissenschaftlich erarbeitet, aber allgemeinverständlich sind, die Wörterbücher von der Mundart wie vom Hochdeutschen her zugänglich. Dank der finanziellen Hilfe der öffentlichen Hand und

gewisser Stiftungen haben bis jetzt sechs Bände herausgegeben werden können, zum Teil bereits in Neuauflagen: Wegweiser zur Zürcher, Zuger, Luzerner und Basler Mundart; weitere Bände sind in Arbeit.

Tätigkeit der Gruppen

Die Gruppen Zugerland und Zürich (mit zusammen rund 700 Mitgliedern) veranstalten regelmässig Schriftsteller-Vorlesungen, Vorträge über Dialektfragen und gesellige Veranstaltungen. Die Gruppe Zürich verbreitete auch mehrmals Listen von Mundartbüchern und -platten und half das sprachpflegerische Büchlein «99 × Züritüütsch» von Häxebränz herausgeben.

Förderung der Mundartliteratur

Nicht aufgezählt werden können hier die verschiedenen Mundartbücher und Mundartschriften (dichterischen oder belehrenden Inhalts), die im Lauf der Jahre vom Bund oder von den befreundeten Organisationen (Deutschfreiburgische Arbeitsgemeinschaft, Bündner und Walliser Walservereinigung) angelegt, herausgegeben, empfohlen oder rezensiert wurden, auch nicht die zahlreichen Bücher, Kalender, Zeitungsartikel, die von einzelnen Mitgliedern – der Bund zählt gegenwärtig rund 80 Einzelmitglieder in allen deutschschweizerischen Kantonen – verfasst wurden (z. B. über 1400 Baseldytsch-Spalten von «Glopfgaischt» = Robert B. Christ), Vorträge oder Kurse, die gehalten, Radio- oder Fernsehsendungen, die geplant, gestaltet oder gesprochen wurden.

Ausblick

Die schweizerdeutschen Dialekte leben kräftig weiter. Ihre Pflege bleibt Aufgabe des Bundes Schwyzertütsch. *Rudolf Trüb, Obmann*

Wegweiser zum Schweizerdeutschen

Einführung

Wesen und Würde der Mundart, von Georg Thürer. 1944. Restexemplare beim Deutschschweizerischen Sprachverein, Alpenstrasse 7, 6004 Luzern, Fr. 3.–.

Grundlagenwerke

Schweizerdeutsches Wörterbuch (Idiotikon). Frauenfeld 1881ff. Bisher 178 Hefte.

Sprachatlas der deutschen Schweiz. Bern 1962ff. Bisher 4 Bände.

«Grammatiken und Wörterbücher des Schweizerdeutschen»

I: *Zürichdeutsche Grammatik*, von Albert Weber. 2. Auflage 1964, vergriffen. Neuausgabe geplant.

II: *Luzerndeutsche Grammatik*, von Ludwig Fischer. Luzern 1960, vergriffen.

III: *Zürichdeutsches Wörterbuch*, von Albert Weber und Jacques M. Bächtold. 2. Auflage, Zürich 1968. Fr. 17.80.

IV: *Zuger Mundartbuch*, von Hans Bosser und Peter Dalcher. Zug 1962. Fr. 11.80.

V: *e Baseldytsch-Sammlig*, von Fridolin. 4. Aufl., Basel 1976. Fr. 24.–.

VI: *Baseldeutsch-Grammatik*, von Rudolf Suter. 2. Auflage, Basel 1976. Fr. 29.–.

Berdeutsches Wörterbuch, von Otto v. Geyrer und Ruth Bietenhard. Bern 1976. Fr. 45.–.

Die Urner Mundart, ihre Laute und Flexionsformen, von Walter Clauss. Alt-dorf 1969.

Literurnachweis

Jahresberichte des Schweizerdeutschen Wörterbuchs (Seilergraben 1, 8001 Zürich).

Lehrbuch

Schwyzertütsch (Sprachlehre des Zürichdeutschen; Anhang Berndeutsch), von Arthur Baur. 5. Auflage, Winterthur 1974. Fr. 16.80.

Sprechplatten (und Texthefte)

Verlangen Sie Prospekte des Phono-grammarchivs der Universität Zürich, Freiestrasse 36, 8032 Zürich.